

FIX

Gebrauchsanleitung

FIX

Mobiler Anschlagpunkt für Seile

Technische Änderungen vorbehalten

KURZBESCHREIBUNG

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Mobile Anschlagpunkt FIX dient zur Schaffung eines geeigneten Anschlagpunktes an einem Kernmantelseil nach EN 892 und EN 1981. Es ist ausnahmslos das Seil mit dem entsprechenden Seildurchmesser zu verwenden. Angaben zu den geeigneten Seiltypen entnehmen Sie bitte der Kennzeichnung auf dem Gerät bzw. finden Sie unter dem Punkt Variante/geeignete Seiltypen.

Die Anwendung setzt eine entsprechende Kenntnis im Umgang mit persönlicher Schutzausrüstung gegen Absturz und den Risiken von Tätigkeiten im absturzgefährdeten Bereich voraus.

Wir der Anschlagpunkt FIX als Teil eines Aufhängesystems verwendet, muss z.B. durch eine Falldämpfer im Falle eines Sturzes die dynamische Kraft auf 6kN begrenzt werden.

Der Anschlagpunkt FIX darf nur im vertikalen Einsatz verwendet werden.

Der Anschlagpunkt dient ausschließlich zur Sicherung von Personen und nicht als Hebeeinrichtung für Lasten.

- Variante/geeignete Seiltypen:
 - FIX01.1 Seil Ø 9,0-10,0 mm Typ: EN 1891
Seil Ø 10,0 mm Typ: EN892
 - FIX01.2 Seil Ø 10,0-12,0 mm Typ: EN 1891,
EN 892
 - FIX02.1 Seil Ø 9,0-10,0 mm Typ: EN 1891
Seil Ø 10,0 mm Typ: EN 892
 - FIX02.2 Seil Ø 10,0-12,0 mm Typ: EN 1891,
EN 892

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet die Firma BORNACK nicht. Das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Maximale Anzahl Benutzer: 1 Personen

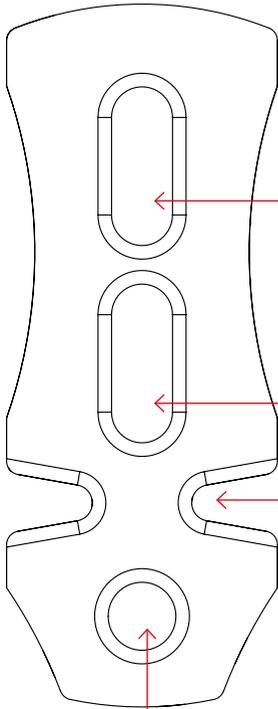
AUSSTATTUNG

- Gerätekörper aus Aluminium
- FIX 01 mit Anschlagöse für Karabinerhaken
- FIX 02 mit SWIVEL-Karabinerhaken mit TWISTLOCK PLUS Verschluss aus Aluminium EN 362-B. Öffnungsweite 20mm.

EINSATZ

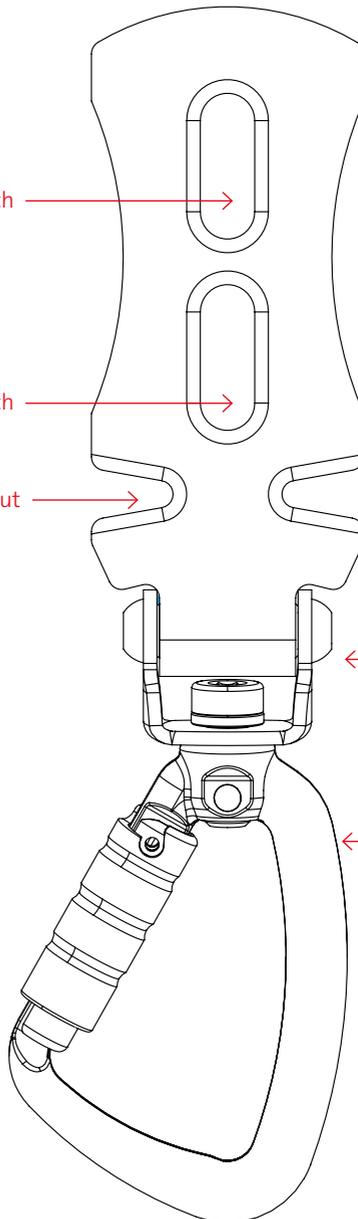
- Retten / Evakuieren
- Arbeiten im Seil

FIX 01



Anschlagöse für Karabiner

FIX 02



SWIVEL
360° drehbar

SWIVEL-
Karabiner
mit TWIST-
LOCK-PLUS
Verschluss

HINWEISE VOR DEM EINSATZ



**Prüfung vor jedem Einsatz
unbedingt durchführen!**

- Werden bei der Prüfung vor dem Einsatz geringste Mängel an der PSA festgestellt, darf diese PSA nicht mehr benutzt werden. Eine PSA-Komponente, die Mängel aufweist, darf nur in einer Vertragswerkstatt der Firma BORNACK geprüft bzw. instand gesetzt werden.

SICHTPRÜFUNG

- Gerätekörper ist unbeschädigt und weist keinen Verschleiß oder Korrosion auf?
- Letzte Sachkunde-Inspektion ist nicht älter als 1 Jahr.
- Kennzeichnung ist lesbar.

FIX IM EINSATZ

VORBEREITUNG

ACHTUNG: 
Der Anschlagpunkt für den Anseilschutz muss ausreichende Festigkeit (EN 795) aufweisen, mind. 12,0 kN (für eine Person) in Seilzugrichtung.

ACHTUNG: 
Nasse oder gefrorenen Seile weisen veränderte Eigenschaften beim Abseilen auf!

ACHTUNG: 
Weniger bis keine Bremswirkung bei nassen oder gefrorenen Seilen!

ACHTUNG: 
Das Eindringen von Sand und Schmutz kann die Funktion des Gerätes beeinträchtigen und zu Beschädigungen am Gerät führen.

ACHTUNG: 
Bei falsch eingelegtem Seil keine Sicherungsfunktion.

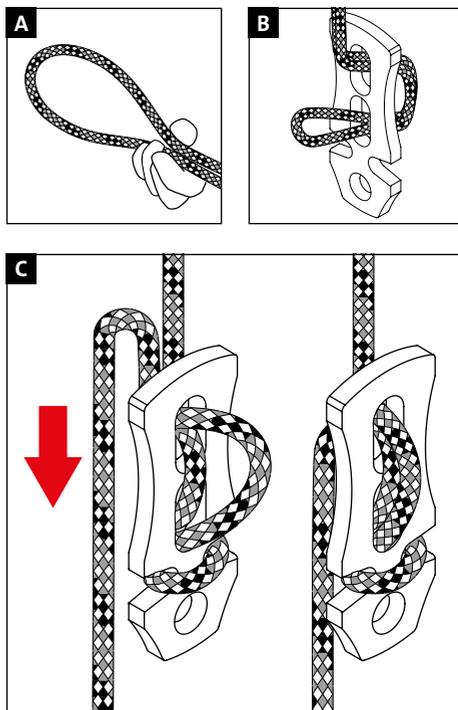
ACHTUNG: 
Gerät oder Seil dürfen nicht an das Bauwerk gepresst oder gedrückt werden.

A An beliebiger Stelle im Seil eine Schlaufe bilden.

B Schlaufe von vorne nach hinten und wieder nach vorne durch die Langlöcher fädeln.

C Schlaufe über die Anschlagöse / Karabinerhaken stülpen. In der Klemmnut fixieren und überschüssiges Seil nachziehen.

ACHTUNG LEBENSGEFAHR! 
Auf korrekte Seilführung achten.



FIX IM EINSATZ

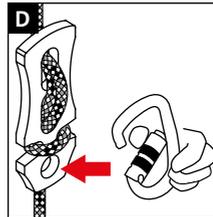
IM EINSATZ

ACHTUNG:

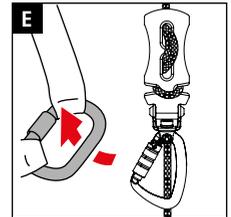


Das freie Seilende darf nicht belastet werden.

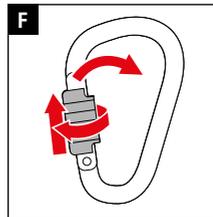
D FIXo1: Karabinerhaken in die Anschlagöse des FIX einhängen.



E FIXo2: SWIVEL Karabinerhaken in die Anschlagöse des Sicherungssystems einhängen



F Zum Öffnen des TWISTLOCK PLUS Verschluss, Verschluss nach oben schieben, zur Karabineröffnung drehen und Schnapper nach innen klappen / öffnen.



ACHTUNG:



Achten Sie bitte darauf dass der Verschluss bei jedem Gebrauch selbstständig und vollkommen schließt.

Der Karabiner darf nicht über seinen Verschluss belastet werden, da dies die schwächste Stelle am Verbindungselement ist.

Der Karabiner darf keiner Querbelastung ausgesetzt werden.

ACHTUNG:



Einhängen des Karabiner in breite Gurtbänder oder größere Durchmesser können Biegebeanspruchung bewirken.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise besteht Lebensgefahr!

- PSA auch bei kleinen Mängeln nicht mehr benutzen.
- Beschädigte, sturzbelastete, zweifelhafte PSA oder Sicherheits-Geräte sofort der Benutzung entziehen. Kontrolle nur durch einen Sachkundigen und/oder eine schriftlich von BORNACK autorisierte Vertragswerkstatt. Dies ist in der Prüfkarte zu dokumentieren.
- Eigenmächtige Veränderungen oder Reparaturen sind nicht zulässig.
- Der Anseilschutz ist Teil der persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz und sollte einer bestimmten Person zugeordnet werden.
- Die PSA darf nur von ausgebildeten Personen benutzt werden, die mit der Materie vertraut sind und auch sicher mit deren Umgang und über die möglichen Gefahren bei der Nutzung unterrichtet sind.
- Gemäß den Unfallverhütungsvorschriften (UVV) ist für Nutzer von PSA gegen Absturz (Kategorie III) eine theoretische Schulung und ein praktisches Training erforderlich. Nutzen Sie hierzu die Schulungs- und Ausbildungskompetenz der BORNACK Trainingszentren: hotline@bornack.de.
- Zubehör anderer Hersteller darf nur mit Zustimmung von BORNACK verwendet werden und darf die Funktion und Sicherheit der Schutzausrüstung nicht beeinträchtigen.
- Kleidung und Schuhe sind dem Einsatz und den Witterungsverhältnissen anzupassen.
- Einsatz nur bei optimalem Gesundheitszustand.
- Gesundheitliche Einschränkungen können die Sicherheit des Benutzers bei der Arbeit in Höhen und Tiefen beeinträchtigen.
- Bei Verwendung dieser PSA als Auffangsystem (freier Fall ist möglich) ist ausnahmslos ein Auffanggurt nach EN 361 zu benutzen.
- Mögliche Fallstrecke bei sachgemäßer Anwendung aller erforderlichen PSA Komponenten: Bremsstrecke Falldämpfer (max. 175 cm) + (ggf. Bremsstrecke HSG) + Körpergröße (lichte Höhe der PSA) + Sicherheitsreserve 1 m.
- Vor dem Einsatz für ausreichend Freiraum unter dem Benutzer sorgen, um einen Aufprall auf ein hervorstehendes Hindernis oder auf den Boden zu verhindern.
- PSA bei Lagerung, Einsatz und Transport vor der Einwirkung von Hitze (z.B. Schweißflamme oder –funken, Zigarettenglut) sowie Chemikalien (Säuren, Laugen, Öle, etc.) und mechanischen Einflüssen (scharfe Kanten u.Ä.) schützen.
- Vor Arbeitsbeginn ist ein Plan für Rettungsmaßnahmen von der verantwortlichen Person zu erstellen. Darin ist festzuhalten wie eine Person schnell und sicher gerettet werden kann und wie die Erste-Hilfe-Versorgung sichergestellt wird. Eine Rettung muss innerhalb von 10 bis 30 Minuten erfolgt sein. BORNACK unterstützt Sie mit der Erstellung von maßgeschneiderten Rettungsplänen und baut Ihren Rettungsplan in die durchzuführenden Trainings ein. hotline@bornack.de
- Die örtlichen Sicherheitsvorschriften (z.B. in Deutschland die Richtlinien der Berufsgenossenschaften BGR 198 und BGR 199) sowie der branchengültigen Unfallverhütungsvorschriften (UVV) sind zu beachten.
- Den Falldämpfer keinesfalls Kontakttemperaturen über +130 °C aussetzen.
- Kompatibilität mit anderen Ausrüstungsteilen der PSA beachten
- Das Sicherungsgerät und das zugehörige Seil sind als eine Einheit geprüft und zertifiziert. Es dürfen keine anderen Seile zum Einsatz kommen.

SONSTIGES

ZULASSUNG

Konformität mit der EG-Richtlinie 89/686/
EWG.

Baumusterprüfung und Fertigungsüberwachung durch:

TÜV Süd, Product Service GmbH
Ridlerstr. 65, D-80339 München
CE 0123

Qualitätsmanagementsystem zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001.

Fertigungsüberwachung durch notifizierte
Stelle Kategorie III

REGELMÄSSIGE PRÜFUNGEN

- Die vorliegende PSA muss mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden. Das Ergebnis muss in der Prüfkarte am Ende dieser Gebrauchsanleitung dokumentiert werden.
- Zur Kennzeichnung der regelmäßigen Überprüfung empfiehlt BORNACK eine Prüfplakette am Gerät anzubringen.

VERTRIEB

- Der Händler hat dafür Sorge zu tragen, dass die Gebrauchsanleitung in der Sprache des Bestimmungslandes mitgeliefert wird. Die jeweilige Übersetzung ist von BORNACK zu autorisieren.

SERVICE

Für weitere Rückfragen zur sicheren Benutzung dieser PSA oder zu ergänzenden Dienstleistungen von BORNACK, wie:

- Gefährdungsanalyse
- Rettungspläne
- Schulungen + Trainings
- Sachkunde-Prüfungen

Wenden Sie sich mit Ihrer Frage bitte an unsere E-Mail-Hotline: hotline@bornack.de
Wir helfen Ihnen gerne weiter!

WARTUNG

- Bewegliche Teile an Karabinerhaken und anderen Geräten ggf. mit dosiertem ölen der Gelenke gängig halten.
- Die Wartung darf nur von ausgebildeten sachkundigen Personen ausgeführt werden. Der Anweisung in dieser Gebrauchsanleitung ist strikt zu folgen.
- Gepflegte Schutzausrüstungen halten länger!

REINIGUNG

- Feuchte PSA luftig, nicht an künstlichen Wärmequellen trocknen. Metallkomponenten mit Tuch trockenreiben.
- Verschmutzte textile Komponenten (Auffanggurt, Seile, etc.) mit lauwarmen Wasser und wenig Feinwaschmittel reinigen. Danach ausgiebig klar spülen und an der Luft trocknen lassen. Andere Reinigungsmittel sind nicht gestattet!
- Für eine evtl. Desinfektion bitte an die E-Mail-Hotline wenden: hotline@bornack.de

SONSTIGES

- Nach Kontakt mit Salzwasser die PSA so lange nass halten, bis großzügig mit destilliertem Wasser gespült werden kann.
- Gerät ggf. mit Druckluft anblasen.

LEBENSDAUER / ABLEGEREIFE

Metallteile unterliegen keiner altersbedingter Lebensdauer oder Ablegereife. Die Entscheidung trifft der Sachkundige mit seinem technischen Sachverstand.

Intensive Nutzung und / oder extreme Einsatzbedingungen wie scharfe Kanten, chemische Einflüsse, etc. führen aus Sicherheitsgründen zu einer reduzierten Benutzungsdauer. Der Unternehmer hat dies in der Gefährdungsanalyse des Arbeitsplatzes sicherzustellen.

Der Unternehmer hat durch die Dokumentation der ersten Inbetriebnahme in der Prüfkarte bzw. dem Seiltagebuch die Einhaltung der maximalen Fristen sicherzustellen.

Die Prüfkarte am Ende dieser Gebrauchsanleitung ist bei der regelmäßigen Sachkundeprüfung vorzulegen und muss von einem Sachkundigen ausgefüllt werden.

Weitere detaillierte Informationen finden Sie im Internet www.bornack.de in der BORNACK-Schrift „Ablegereife von textilen PSA-Komponenten“.

REPARATUR

- Reparaturen dürfen aus Haftungsgründen nur vom Hersteller vorgenommen werden.
- Es dürfen nur Original-Ersatzteile vom Hersteller eingesetzt werden.

LAGERUNG

- Feuchte PSA **vor** der Lagerung trocknen.
- Lichtgeschützt und trocken lagern.
- PSA nicht in der Nähe von Heizungen lagern. Dauerhaft einwirkende Temperaturen von über +50 °C wirken sich negativ auf die Festigkeit des textilen Materials aus und verkürzen die Lebensdauer.
- PSA nicht mit aggressiven Stoffen (Öle, Fette, Säuren, Chemikalien, etc.) in Verbindung bringen.
- Geschützte Lagerung im Gerätekoffer oder Gerätebeutel.

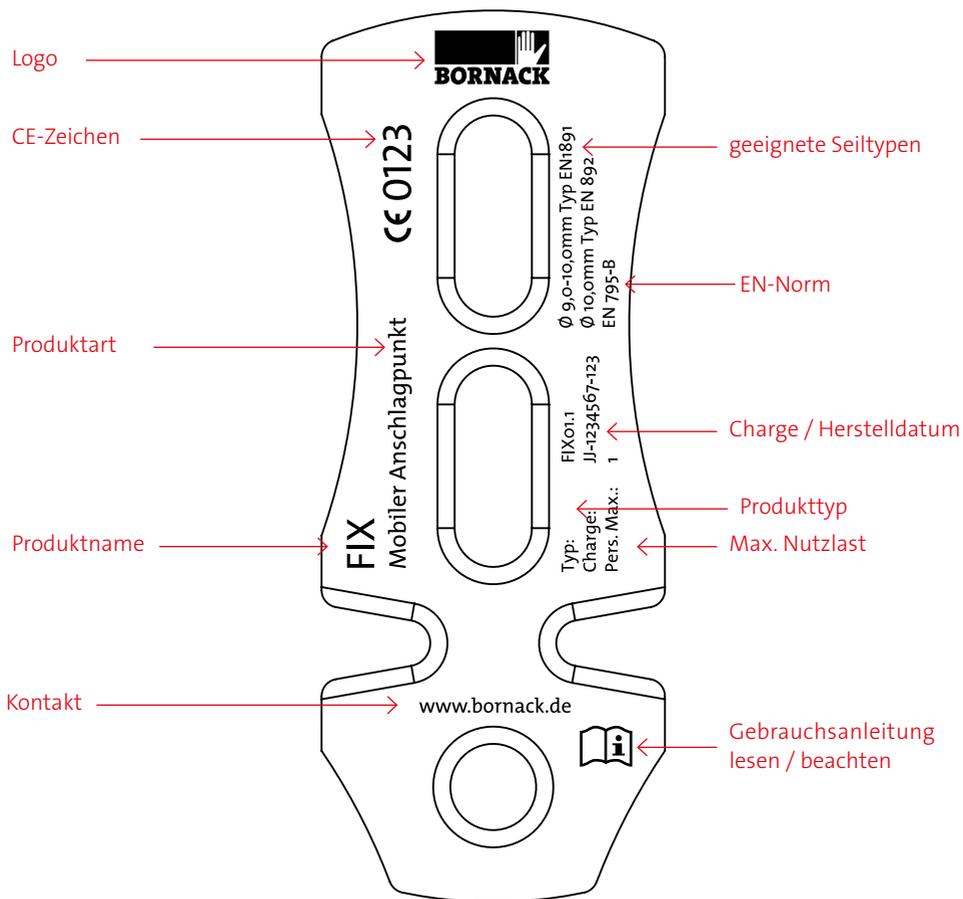
TRANSPORT

- Geschützter Transport im Gerätekoffer oder Gerätebeutel.

SONSTIGES

PRODUKTKENNZEICHNUNG

Auf dem Produkt finden Sie folgende Kennzeichnung:



PRÜFKARTE

ZUR JÄHRLICHEN ÜBERWACHUNG

Die Prüfliste ist bei der jährlichen Prüfung durch den Sachkundigen vollständig auszufüllen.

Typ Produktname: _____

Herstelldatum: _____

Diese Prüfliste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit der Prüfkriterien und endbindet den Sachkundigen nicht von seiner Entscheidung über den Gesamtzustand.

Serien-Nr.: _____

Kaufdatum: _____

Datum der 1. Benutzung: _____

Ablegereife spätestens: _____

	Datum	Unterschrift	Nächste Prüfung	Grund der Prüfung
1. Jahr				
2. Jahr				
3. Jahr				
4. Jahr				
5. Jahr				
6. Jahr				
7. Jahr				
8. Jahr				
9. Jahr				
10. Jahr				

EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



CE Konformitätserklärung

Der Hersteller oder sein autorisierter, in der EU ansässiger Vertreter

BORNACK GmbH & Co KG
Bustadt 39
D-74360 Ilfeld / Deutschland

erklärt hiermit, dass die nachfolgend bezeichnete, persönliche Schutzausrüstung

Mobiles Anschlagelament nach EN 795- B
FIX 01
FIX 02

den Anforderungen der EG Richtlinie 89/686 EWG entspricht und, falls zutreffend, der in nationales Recht harmonisierten **EN 795- B** entspricht (gemäß Artikel 8.4. der persönlichen Schutzausrüstung)

- identisch ist mit der PSA, welche Gegenstand ist der
CE- Baumuster-Zertifizierung
Nr.: P5 16 06 40506 196
- ausgestellt von
TÜV SÜD Product Service GmbH
Riedlerstraße 65 **CE 0123**
D- 80339 München
- der Fertigungsüberwachung gemäß Art. 11, Punkt A der EG-Richtlinie
89/686 EWG unterliegt, überwacht durch das notifizierte Prüfinstitut
TÜV SÜD Product Service GmbH
Riedlerstraße 65 **CE 0123**
D- 80339 München

30.06.2016

BORNACK GmbH & Co. KG

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "K Bornack".

Klaus Bornack
Geschäftsleitung



FALLSTOP

Ausrüstung zum Sichern und Retten in Höhen und Tiefen

SAFEPOINT

Ortsfeste Sicherungssysteme für Architektur und Industrie

BORNACK GmbH & Co.KG

Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Germany

Fon + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-0
Fax + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-550
info@bornack.de
www.bornack.de

BORNACK Schweiz

Oholten 7
5703 Seon, AG
Switzerland

Fon + 41 (0) 62 / 886 30 40
Fax + 41 (0) 62 / 886 30 41
info@bornack.ch
www.bornack.ch